

## مقایسه کمی و کیفی اسانس *Melissa officinalis* L. از مناطق مختلف

### فاطمه عسگری<sup>۱</sup> و فاطمه سفیدکن<sup>۱</sup>

چکیده

گیاه *L. Melissa officinalis* بومی نواحی شرق مدیترانه و غرب آسیا است. در نواحی جنوبی و مرکزی اروپا، اسپانیا تا قفقاز و بخش‌هایی از آسیا از جمله ایران می‌روید. به دلیل رایحه معطرش در بسیاری از نواحی گرم دنیا کاشته می‌شود.

سرشاخه‌های گیاه *M. officinalis* در مرحله گلدهی از سه محل کشت در استانهای فارس (اطراف شیراز)، تهران (اطراف کرج) و سمنان جمع‌آوری گردید و پس از آماده‌سازی گیاهان به روش تقطیر با آب (با دستگاه کلونجر) اسانس‌گیری شدند. بازده اسانس نمونه فارس، کرج و سمنان به ترتیب ۰/۲۵، ۰/۲۶ و ۰/۲۶ بود.

تجزیه و شناسایی ترکیبی‌های تشکیل‌دهنده اسانسها به وسیله دستگاه‌های GC و GC/MS با محاسبه شاخصهای بازداری و مطالعه طیفهای جرمی صورت گرفت. در مجموع از نمونه فارس، کرج و سمنان به ترتیب ۱۷، ۱۷، ۱۴ ترکیب شناسایی شدند.

مهمترین ترکیبی‌های شناسایی شده در اسانس نمونه فارس عبارت از: سیترونال (٪۲۵/۴)، بتا-کاریوفیلن (٪۱۱/۳)، تیمول (٪۱۰/۵)، گلوبولول (٪۶/۱)، کاریوفیلن اکساید (٪۶/۵) و ژرانیول (٪۵/۷). ترکیبی‌های عمده شناسایی شده در اسانس نمونه کرج عبارت است از: سیترونال (٪۹/۳)، کارواکرول (٪۳۱/۸)، هومولن اپوکساید (٪۲۵/۴) و آلفا-هومولن (٪۱۰/۲). مهمترین ترکیبی‌های شناسایی شده در اسانس نمونه سمنان عبارت است از: سیترونال (٪۴۳/۸)، بتا-کاریوفیلن (٪۱۳/۵)، تیمول (٪۷/۹)، گلوبولول (٪۶/۸)، نزال (٪۵/۳) و ژرانیال (٪۵/۰).

چهارده ترکیب در اسانس سه نمونه مشترک بود تنها ترکیب شاخص مشترک سیترونال بود. چهار ترکیب شاخص در اسانس نمونه‌های فارس و سمنان مشترک بود و این دو اسانس نسبت به اسانس نمونه کرج شباهت بیشتری به هم داشتند.

**واژه‌های کلیدی:** *Melissa officinalis*, Labiatae, ترکیبی‌های شیمیایی اسانس، سیترونال، بتا-کاریوفیلن، ژرانیال، تقطیر با آب

۱- عضو هیأت علمی مؤسسه تحقیقات جنگلها و مراتع، پست الکترونیکی:

fatemeh\_askari2002@yahoo.com and fasgari@rifr-ac.ir

## مقدمه

گونه Sweet Balm, Folia Labiateae از تیره *Melissa officinalis* است. نام عمومی آن Folia citronellae, balm, lemon balm, common balm, been balm, cure-all, melissa citratae (Lat.) است.

زمان گلدهی گیاه *Melissa officinalis* از خرداد تا اواسط مرداد ماه است. گلهای فراوان و معطر این گیاه مورد توجه زنبور عسل است. این گیاه در نواحی مختلف از جمله کوهستانها، کنار جاده‌ها، سایه درختان، پای دیوارها، حاشیه باغها، تاکستانها، بیشه‌ها و غیره یافت می‌شود.

اندام مورد استفاده گیاه، برگ و سرشاخه‌های جوان آن است. برگ آن دارای ماده‌ای تلخ، تانن، قندهای مختلف، مواد رزینی و ۰/۱۰-۰/۲۵ درصد اسانس است. اسانس آن مایعی بی‌رنگ یا زرد روشن و دارای بویی بسیار مطبوع شیبی بوی لیمو است. ترکیبی‌های عمدۀ آن سیترال، سیترونال، ژرانیول و لینالول گزارش شده است (۱).

*Melissa officinalis* در اطراف تهران (پس قلعه در ارتفاعات ۱۸۰۰-۱۵۰۰ متری)، نزدیک دربند، کرج، قزوین، گرگان (جنگل گلستان ارتفاع ۷۰۰ متری)، گند کاووس، آذربایجان (حسن بیگلو)، کرمانشاه (بین ریجاب و شلان)، لرستان (پیشهور ۱۴۰۰-۱۲۰۰ متری) و گیلان (اطراف رشت) به‌طور طبیعی رویش دارد.

## پیشینه تحقیقاتی

فقیه و همکاران (۱۳۷۶) اسانس سرشاخه گیاه *Melissa officinalis* را که از مناطق مختلف جمع‌آوری کرده بودند، با روش تقطیر با آب (دستگاه کلونجر) اسانس‌گیری کردند. طبق گزارش آنها بازده اسانس نمونه اطراف اصفهان (۰/۰۷٪)، تهران (۰/۰۶٪) و ورامین (۰/۰۴٪) بود. همچنین ترکیبی‌های مهم اسانس را سیترال (۳۲٪) در نمونه اصفهان و (۱/۶٪) در نمونه تهران) و کاریوفیلن اکساید (۱/۶٪ در نمونه اصفهان) شناسایی کردند.

علی مدد و همکاران (۱۳۷۵)، گیاه *Melissa officinalis* را از مرکز تحقیقات جهاد دانشگاهی کرج جمع‌آوری کردند و اسانس گیاه را با روش تقطیر با آب (دستگاه کلونجر) استخراج کردند. بازده اسانس را  $25/0\%$  و  $66\%$  ترکیب در آن گزارش کردند که  $37\%$  ترکیب مونوتترپن و  $20\%$  ترکیب سزکوبیتترپن بودند. مهمترین ترکیبها نرال ( $23/0\%$ ), ژرانیال ( $31/0\%$ ), بتا-کاریوفیلن ( $2/6\%$ ) و ژرانیل استات ( $1/5\%$ ) بودند.

بدیهی قزوینی (۱۳۶۱) گیاه *Melissa officinalis* را از مرکز تحقیقات دارویی و مرکز پرورش گیاهان ساری جمع‌آوری کرده و اسانس گیاه را با روش تقطیر با آب (دستگاه کلونجر) استخراج کرد. وی بازده اسانس گیاه تازه را  $1/0\%$  و گیاه خشک را  $0/0\%$  و مهمترین ترکیبها اسانس را ژرانیول ( $30/0\%$ ) و نروول ( $7/0\%$ ) گزارش کرد. آدینه (۱۳۸۱) تغییرات ترکیبی‌ای سیترونلول و ژرانیول موجود در اسانس *Melissa officinalis* کاشته شده در باغ گیاهان دارویی ابن سینای همدان را با روش تقطیر با آب (دستگاه کلونجر) بررسی کرد. بازده اسانس برگ تازه نسبت به وزن تر گیاه  $0/09\%$  درصد، بازده اسانس برگ خشک شده نسبت به وزن خشک آنها  $0/32\%$  درصد و بازده اسانس سرشاخه‌ای گلدار خشک شده به وزن خشک آنها  $0/18\%$  درصد بود. سیترونلول و ژرانیول ترکیبی‌ای اصلی برگ و ترانس کاروئول و سیترونلول ترکیبی‌ای اصلی سرشاخه را تشکیل دادند.

### تاریخچه

تئوفراست در سده چهارم پیش از میلاد مسیح از گیاه *Melissa officinalis* استفاده می‌کرده و نخستین بار در سده‌های وسطی به عنوان مقوی قلب در درمان بیماریها بکار رفته است. بوعلی سینا آن را در ردیف داروهای مقوی قلب جا داده است و برای آن اثر تقویت نیروهای حیاتی بدن قابل بوده است و بیان کرده است که با مصرف آن، بی‌حوصلگی‌ها و کج‌خلقی‌ها از بین می‌رود. دانشمندان دیگر نظیر Riviere

Feedric Hoffmann Lazare Troussseau و آن را برای رفع حالت مالیخولایی، تپش قلب، ضعف حافظه، سردردهای عصبی، احساس صدای مبهم در گوش، سرگیجه و خستگی‌های روحی توصیه کرده‌اند (زرگری ۱۳۷۲).

از نظر خواص درمانی *Melissa officinalis* به عنوان گیاه نیرودهنده و ضدتشنج، مقوی معده، تسهیل کننده عمل هضم، رفع دلپیچه‌های ناشی از نفخ، معرق و مسکن و التیام دهنده زخم مورد استفاده قرار می‌گیرد. از اسانس آن در رفع تپش قلب، ضعف قلب، سردرد یکطرفه، سرگیجه، عصبانیت، بی‌خوابی، احساس صدای مبهم در گوش، خستگی روحی، هیستری، مالیخولی، حالت تهوع دوره بارداری، کم خونی دختران جوان، برخی حالات آسم، بیماری‌های مختلف دستگاه تنفسی، فلچ، رماتیسم، دردهای عصبی دندان، سردرد و گوش درد استفاده می‌شود.

گیاه *Melissa officinalis* به عنوان سبزی مصرف می‌شود. در بعضی نواحی نوعی شراب از آن تهیه می‌کنند. برگ تازه آن را برای رفع سوزش، بر روی محل گزیدگی زنبور معمولی و زنبور عسل می‌مالند. اسانس آن در صنعت عطرسازی بکار می‌رود و اثرات ضدانقباضی، ضدالتهابی، ضداضطرابی و مراقبت از پوست دارد. اگر به مقادیر بیش از حد درمانی بکار رود ایجاد مسمومیت و ناراحتی‌های شدید می‌کند. مصرف ۲ گرم از آن در صبح ناشتا، به سرعت ایجاد خستگی عمومی، سنتگینی سر، بی‌حسی و بعد خواب عمیق می‌کند و نیز فشارخون را پایین می‌آورد. اسانس ناخالص آن از مخلوط کردن اسانس آن با اسانس گیاهانی که بوی مشابه دارند مانند لیمو و *Andropogon* به طور تقلیلی بدست می‌آید. اسانس خالص و ناخالص آن با قیمت‌های بالا در بازار تجارت عرضه می‌شود.

## مواد و روشها

### مواد گیاهی

در این تحقیق اسانس گیاه *Melissa officinalis* مورد مطالعه قرار گرفته است. مواد گیاهی در مرحله گلدهی از محل کشت در سه استان فارس (شیراز)، تهران (کرج) و سمنان جمع آوری شده است. سرشاخه های گلدار در ماههای خرداد و اوایل تیرماه سال ۱۳۸۲ جمع آوری گردیدند.

### استخراج اسانس

برگ و سرشاخه گلدار گیاه در دمای محیط آزمایشگاه خشک شدند. اندامهای خشک شده گیاه به ذرات کوچک خرد شدند. مواد گیاهی با روش تقطیر با آب (دستگاه کلونجر) در حدود ۳ ساعت اسانس گیری شدند. با ادامه زمان اسانس گیری نتیجه بیشتری حاصل نشد. علاوه بر توزین مقدار گیاه بکار رفته، وزن دقیق اسانس بدست آمده پس از آبگیری آن محاسبه شد. با در نظر گرفتن درصد رطوبت، بازده اسانس بر حسب وزن خشک (w/w) بدست آمد. اسانس های بدست آمده به وسیله سولفات سدیم رطوبت زدایی شده و تا زمان تزریق به دستگاههای گاز کروماتوگرافی، در شیشه های کوچک در دمای ۴°C در یخچال نگهداری گردید.

### شناسایی ترکیبیهای تشکیل دهنده اسانس

برای شناسایی ترکیبیهای اسانس از دستگاههای گاز کروماتوگرافی (GC)<sup>۱</sup> و گاز کروماتوگرافی متصل به طیف سنج جرمی (GC/MS)<sup>۲</sup> استفاده شد. پس از تزریق اسانس به دستگاههای فوق، با استفاده از زمان بازداری ترکیبها (*t<sub>R</sub>*)، اندیس بازداری کواتس (K.I) طیف جرمی و مقایسه این مؤلفه ها با ترکیبیهای استاندارد و یا با اطلاعات موجود در کتابخانه نسبت به شناسایی ترکیبیهای تشکیل دهنده اسانس اقدام گردید.

در صد کمی این ترکیبها نیز با محاسبه سطوح زیر منحنی در کروماتوگرامها محاسبه شدند (Davis 1990, Shibamoto 1987).

#### ۱) مشخصات گازکروماتوگرافی (GC):

کروماتوگراف گازی مدل Shimadzu-9A مجهر به دتکتور F.I.D (یونیزاسیون شعله هیدروژن) و داده‌پرداز Chromatepac، ستون DB-5 و غیرقطبی به طول ۳۰ متر، قطر داخلی ۲۵ میکرون و ضخامت لایه فاز ساکن برابر ۰/۲۵ میکرون، گاز حامل هلیم، سرعت جريان گاز حامل ۲۲/Vcm/s است. برنامه حرارتی C ۵۰-۲۵۰° با سرعت ۴°C/min و دمای محفظه تزریق C ۲۶۰° بود.

#### ۲) مشخصات گازکروماتوگرافی متصل به طیف سنج جرمی (GC/MS):

کروماتوگراف گازی Varin-3400 متصل شده با طیف سنج جرمی (Saturn II)، ستون DB-5 و غیرقطبی به طول ۳۰ متر، قطر داخلی ۲۵ میکرون و ضخامت لایه فاز ساکن برابر ۰/۲۵ میکرون است. دتکتور Ion trap، گاز حامل هلیم، سرعت جريان گاز حامل ۵۰ ml/min و انرژی یونیزاسیون در طیف سنج جرمی معادل ۷۰ الکترون ولت است. برنامه حرارتی C ۶۰-۲۴۰° با سرعت ۳°C/min و دمای محفظه تزریق C ۲۲۰° بود.

#### نتایج

بازده اسانس نمونه فارس، کرج و سمنان به ترتیب ۰/۱۴، ۰/۲۵ و ۰/۲۶ بود. در جدول شماره ۲ نوع و درصد ترکیب‌های شناسایی شده همراه شاخص بازداری ارائه شده است. در مجموع از نمونه فارس، کرج و سمنان به ترتیب ۱۴، ۱۷ و ۱۷ ترکیب شناسایی شدند.

تنها ترکیب شاخص مشترک بین سه نمونه سیترونلال بود که مقدار آن در اسانس نمونه‌های فارس، کرج و سمنان به ترتیب برابر  $25/4\%$ ،  $9/3\%$  و  $43/8\%$  بود. ترکیب شاخص دیگر تیمول بود که مقدار آن در اسانس نمونه‌های فارس و سمنان به ترتیب عبارت از  $10/5\%$  و  $7/9\%$  بود. در اسانس نمونه کرج ایزومر آن یعنی کارواکرول به مقدار  $31/8\%$  یافت شد. بتا-کاریوفیلن و گلوبولول ترکیب‌های شاخص دیگری بودند، که مقدار آنها در اسانس نمونه فارس به ترتیب عبارت از  $11/3\%$  و  $6/1\%$  و سمنان  $13/5\%$  و  $6/8\%$  بودند، درحالی‌که در اسانس نمونه کرج به مقدار ناچیزی یافت شد.

ترکیب‌های شاخص دیگر که فقط در یک منطقه مهم بودند و در مناطق دیگر به صورت ناچیز یافت شدند عبارت بودند از: کاریوفیلن اکساید ( $6/5\%$ ) و ژرانیول ( $0/5\%$ ) در اسانس نمونه فارس، آلفاهمومولن ( $10/2\%$ ) و هومولن اپوکساید ( $25/4\%$ ) در اسانس نمونه کرج و در اسانس نمونه سمنان نرال ( $5/0\%$ ) و ژرانیال ( $0/5\%$ ).

## بحث

نتایج حاصل از بازده اسانس‌ها ( $0/14$ ،  $0/25$  و  $0/26$ ) با نتایج ارائه شده در منابع (بین  $0/1$  -  $0/25\%$ ) مطابقت دارد. بدیهی ( $1366$ ) بازده اسانس را  $0/1\%$  و علی مدد ( $1375$ )  $0/25\%$  گزارش کردند. فقیه ( $1376$ ) بازده اسانس را کمی بیشتر ( $0/3\%$ ،  $0/4\%$  و  $0/6\%$ ) گزارش کرده است.

فقیه ترکیب شاخص اسانس نمونه‌های اصفهان و تهران را به ترتیب سیترال ( $71\%$  و  $32\%$ ) و کاریوفیلن ( $7/5\%$  و  $6/1\%$ ) گزارش کرده است. علی مدد ترکیب‌های شاخص نمونه کرج را نرال ( $23\%$ )، ژرانیال ( $35\%$ )، ژرانیل استات ( $5/1\%$ ) و بتا-کاریوفیلن ( $6/2\%$ ) و بدیهی ترکیب‌های شاخص نمونه‌ساری را ژرانیول ( $30\%$ ) و نرول ( $7\%$ ) گزارش کرده است. به جز سیترال و نرول، سایر ترکیب‌های شاخص گزارش شده در اسانس نمونه‌های مورد بررسی یافت شدند.

باقوچه به جدول شماره ۲ می‌توان نتیجه گرفت که اسانس نمونه سمنان و فارس چهار ترکیب شاخص مشترک دارند، درحالی که تنها یک ترکیب شاخص مشترک با اسانس نمونه کرج دارند.

بازده اسانس نمونه سمنان و کرج مشابه، ولی تقریباً دو برابر مقدار اسانس نمونه فارس بود. مقدار ترکیب‌های سیترونال و بتا-کاریوفیلن در نمونه‌های سمنان بیشتر از دو منطقه فارس و کرج بود. علاوه بر این مقدار نرال، ژرانیال و تیمول آن نیز قابل توجه بود. با این توضیحات به نظر می‌رسد که نمونه‌های کشت شده سمنان کیفیت و کمیت برتری نسبت به مناطق کرج و شیراز دارند.

**جدول شماره ۱- ترکیب‌های شناسایی شده در اسانس سرشاخه گلدار  
مناطق مختلف *Melissa officinalis***

نام ترکیب	شاخص بازداری	فارس	کرج	سمنان
(Z)- $\beta$ -ocimene	۱۰۲۰	۰/۲	جزیی	جزیی
(E)- $\beta$ -ocimene	۱۰۳۲	۰/۴	جزیی	جزیی
cis-rose oxide	۱۰۸۶	-	۱/۱	-
citronellal	۱۱۴۵	۲۵/۴	۹/۳	۴۳/۸
neral	۱۲۲۱	۳/۱	جزیی	۵/۳
geraniol	۱۲۲۶	۵/۷	جزیی	جزیی
geranial	۱۲۴۶	۲/۴	۳/۸	۵/۰
thymol	۱۲۵۸	۱۰/۵	۰/۴	۷/۹
carvacrol	۱۲۷۴	۲/۹	۳۱/۸	۰/۸
citronellyl formate	۱۲۷۶	۲/۲	-	-
geranyl acetateg	۱۳۶۲	۱/۲	۰/۳	۲/۳
germacrene D	۱۳۷۵	۰/۴	۳/۸	جزیی
$\beta$ -caryophyllene	۱۴۲۴	۱۱/۳	۰/۳	۱۳/۵
$\alpha$ -humulene	۱۴۴۸	۰/۸	۱۰/۲	۰/۷
caryophyllene oxide	۱۵۷۵	۶/۵	جزیی	جزیی
globulol	۱۵۸۱	۶/۱	جزیی	۷/۸
humulene epoxide	۱۶۱۷	۰/۴	۲۵/۴	-
5-cedranone	۱۶۲۹	۱/۶	۱/۹	-
Total	۸۲/۰	۸۸/۳	۸۶/۱	

لازم به ذکر است که مقادیر جزیی کمتر از ۱/۰ درصد است.

## سپاسگزاری

لازم می‌دانیم از کلیه اشخاصی که ما را در اجرای این طرح یاری کردند، تشکر کنیم به‌ویژه از رؤسای محترم مؤسسه به سبب امکاناتی که در اختیار ما قرار دادند. از آقای دکتر میرزا و جناب آقای مهندس برازنده به‌دلیل تهیه طیف‌های GC و GC/MS. جناب آقای نقدی بادی به‌دلیل کشت و ارسال گونه‌های گیاهی و همکاران بخشنامه منابع طبیعی مراکز تحقیقاتی استانهای فارس و سمنان صمیمانه سپاسگزاری می‌کنیم.

## منابع

- زرگری، ع.، ۱۳۷۲. گیاهان دارویی، جلد ۴، انتشارات دانشگاه تهران.
- نیکو، ف.، ۱۳۷۶. بررسی فارماکوگنوزی *Melissa officinalis* پایان‌نامه دکترا به راهنمایی غلامرضا امین و محمدحسین صالحی سورمه‌ی، دانشگاه علوم پزشکی تهران، ۱۵۴ صفحه.
- علیمدد، م.، ۱۳۷۵. بررسی مواد و ترکیبیات متخلله اسانس *Melissa officinalis* پایان‌نامه کارشناسی ارشد به راهنمایی پرویز رشیدی رنجبر، دانشگاه تهران، ۲۳۱ صفحه.
- بدیهی قزوینی، ف.، ۱۳۶۶. بررسی اسانس و فیتوشیمی گیاه بادرنجبویه *Melissa officinalis* پایان‌نامه دکترا، دانشگاه علوم پزشکی تهران، ۸۷ صفحه.
- آدینه، ج.، ۱۳۸۱. مطالعه کشت بافت و تغییرات کیفی و کمی مواد مؤثره سیترونلول و ژرانیول در اسانس گیاه بادرنجبویه *Melissa officinalis* در شرایط In Vivo و In Vitro در منطقه همدان، پایان نامه کارشناسی ارشد به راهنمایی خسروپیری و منصور غلامی، دانشگاه بوعالی سینا همدان، دانشکده کشاورزی.
- Davies NW, Gas chromatographic retention indices of monoterpenes and sesquiterpenes on methyl silicone and Carbowax 20M phases, J. Chromatogr., 503, 1-24 (1990).
- Shibamoto T, Retention Indices in Essential Oil Analysis, In: Capillary Gas Chromatography in Essential Oil Analysis, Edits., P. Sandra and C. Bicchi, Chapter 8, pp 259-274, Dr Alfred Huethig Verlag, New York (1987).

Vol. 20 No. (2), 229-237 (2004)

## Essential Oil Composition of *Melissa officinalis* L. From different regions

F. Askari<sup>1</sup> and F. Sefidkon<sup>1</sup>

### Abstract

*Melissa officinalis* L. is a very easily grown plant that habitats in south and Eastern of Europe, Spain and Asia. The plant of *Melissa* collected from three fields in Fars, Tehran and Semnan provinces. Essential oils were isolated by hydro-distillation.

The yields of Essential oils of Fars sample (Shiraz), Tehran sample (Karaj) and Semnan sample were 0.14%, 0.25% and 0.26% (w/w) respectively. The oils were analyzed by GC (9A-Shimadzu) and GC/MS (Varian 3400). Seventeen constituents at Fars sample oil, seventeen constituents at Tehran sample oil and fourteen constituents at Semnan sample oil were identified respectively.

Major constituents of Fars sample were citronellal (25.4%),  $\beta$ -caryophyllene (11.3%), thymol (10.5%), globolol (6.1%), caryophyllene oxide (6.5%) and geraniol (5.7%). Major constituents of Karaj sample oil were citronellal (9.3%), carvacrol (31.8 %), Humulene epoxide (25.4 %) and  $\alpha$ -humulene (10.2%). Major constituents of Semnan samples oil were citronellal (43.8%),  $\beta$ -caryophyllene (13.5%), thymol (7.9%), globolol (6.8%), nerol (5.3%) and geranial (5.0%).

Fourteen constituents were common at all sample oil. Major constituent at all samples oil was citronellal. Four major constituents were common at Fars and Semnan samples oil.

**Key Words:** *Melissa officinalis*, Labiateae, essential oil composition, citronellal,  $\beta$ -Bisabolene, thymol, hydrodistillation.

1- Research Institute of Forests and Rangelands, P.O. Box 13185 - 116, Tehran, Iran. E-mail: [fasgari@rifr.ac.ir](mailto:fasgari@rifr.ac.ir) and [fatemeh\\_askari2002@yahoo.com](mailto:fatemeh_askari2002@yahoo.com)